NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1152/2009

z 27. novembra 2009,

ktorým sa stanovujú osobitné podmienky dovozu určitých potravín z určitých tretích krajín v dôsledku rizika kontaminácie aflatoxínmi a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2006/504/ES

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín ([1]), a najmä na jeho článok 53 ods. 1 písm. b) bod ii),

keďže:

(1) Rozhodnutie Komisie 2006/504/ES z 12. júla 2006 o osobitných podmienkach vzťahujúcich sa na určité potraviny dovezené z určitých tretích krajín v dôsledku rizík kontaminácie týchto výrobkov aflatoxínmi ([2]) bolo niekoľkokrát podstatne zmenené a doplnené. Je potrebné znovu podstatne zmeniť a doplniť určité ustanovenia, aby sa zohľadnil najmä vývoj týkajúci sa kontaminácie určitých produktov, na ktoré sa vzťahuje uvedené rozhodnutie, aflatoxínmi. Zároveň by sa malo rozhodnutie 2006/504/ES nahradiť týmto nariadením, keďže príslušné ustanovenia by mali byť priamo uplatniteľné a záväzné v celom rozsahu.

(2) Nariadením Komisie (ES) č. 1881/2006 z 19. decembra 2006, ktorým sa stanovujú maximálne hodnoty obsahu niektorých cudzorodých látok v potravinách ([3]), sa v záujme ochrany verejného zdravia stanovujú maximálne povolené hladiny aflatoxínov v potravinách. Je možné pozorovať, že tieto maximálne hodnoty aflatoxínov sú často prekročené v prípade určitých potravín z určitých krajín. Takáto kontaminácia predstavuje závažne ohrozenie verejného zdravia v rámci Spoločenstva a je preto vhodné prijať na úrovni Spoločenstva osobitné podmienky.

(3) V záujme ochrany verejného zdravia je dôležité, aby zložené potraviny obsahujúce vo výraznom množstve potraviny, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, tiež patrili do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Aby sa podporilo vykonávanie kontrol spracovaných a zložených potravín pri súčasnom udržaní vysokej úrovne účinnosti je vhodné zvýšiť prahovú hranicu pre kontrolu zložených produktov. Z toho istého dôvodu by sa mal limit 5 kg na zásielky, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, zvýšiť na 20 kg. Príslušné orgány môžu námatkovo kontrolovať zložené potraviny obsahujúce menej než 20 % potravín uvedených v tomto nariadení na prítomnosť aflatoxínov. Ak z údajov z monitorovania vyplynie, že zložené potraviny obsahujúce menej než 20 % potravín, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, vo viacerých prípadoch neboli v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva, pokiaľ ide o maximálne hodnoty alfatoxínov, tieto prahové hranice by sa mali prehodnotiť.

(4) Kód kombinovanej nomenklatúry (KN) sa v prípade určitých potravinových kategórií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, zmenil. Je vhodné, aby sa kódy KN v tomto nariadení zodpovedajúcim spôsobom zmenili.

(5) Skúsenosti ukázali, že dodatočné podmienky pre nevyhovujúce zásielky nelúpaných para orechov dovážaných z Brazílie už nie sú nutné, keďže sa s takýmito zásielkami môže nakladať v súlade so všeobecnými ustanoveniami pre nevyhovujúce zásielky a preto by mali byť uvedené dodatočné podmienky zrušené. Pokiaľ ide o dovoz potravín zo Spojených štátov amerických, keďže prechodné ustanovenia platné pre laboratóriá na analýzu aflatoxínov, ktoré neboli schválené USDA (ministerstvom poľnohospodárstva Spojených štátov), nie sú už nutné, mali by sa uvedené prechodné ustanovenia zrušiť.

(6) Nariadením Komisie (ES) č. 669/2009 z 24. júla 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o zvýšenú mieru úradných kontrol pri dovoze určitých krmív a potravín neživočíšneho pôvodu, a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/504/ES ([4]), sa stanovuje používanie jednotného vstupného dokladu na oznamovanie zásielok a informácií o vykonaných kontrolách ešte pred ich príchodom. Na účely tohto nariadenia je vhodné stanoviť používanie uvedeného dokumentu a osobitné pokyny pre jeho vyplnenie.

([1]) Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 199, 21.7.2006, s. 21.
([3]) Ú. v. EÚ L 364, 20.12.2006, s. 5.
([4]) Ú. v. EÚ L 194, 25.7.2009, s. 11.

(7) Vzhľadom na počet a povahu oznámení v rámci systému rýchleho varovania pre potraviny a krmivá, objem obchodu, výsledky inšpekcií Potravinového a veterinárneho úradu a výsledky kontrol by sa frekvencia existujúcich kontrol mala prehodnotiť.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa vzťahuje na dovoz týchto potravín a potravín z nich vyrobených a zložených:

a) tieto potraviny pochádzajúce alebo zasielané z Brazílie:

i) nelúpané para orechy spadajúce do kategórie kódu KN 0801 21 00;

ii) zmesi orechov alebo sušeného ovocia spadajúce pod kód KN 0813 50 a obsahujúce nelúpané para orechy;

b) tieto potraviny pochádzajúce alebo zasielané z Číny:

i) podzemnica olejná spadajúca pod kód KN 1202 10 90 alebo 1202 20 00;

ii) podzemnica olejná spadajúca pod kód KN 2008 11 91 (v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg) alebo 2008 11 98 (v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg);

iii) pražená podzemnica olejná patriaca pod kód KN 2008 11 91 (v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg) alebo 2008 11 96 (v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg);

c) tieto potraviny pochádzajúce alebo zasielané z Egypta:

i) podzemnica olejná spadajúca pod kód KN 1202 10 90 alebo 1202 20 00;

ii) podzemnica olejná spadajúca pod kód KN 2008 11 91 (v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg) alebo 2008 11 98 (v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg);

iii) pražená podzemnica olejná patriaca pod kód KN 2008 11 91 (v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg) alebo 2008 11 96 (v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg);

d) tieto potraviny pochádzajúce alebo zasielané z Iránu:

i) pistácie spadajúce pod kód KN 0802 50 00;

ii) pražené pistácie spadajúce pod kód KN 2008 19 13 (v bezprostrednom obale s netto hmotnosťou presahujúcou 1 kg) a 2008 19 93 (v bezprostrednom obale s netto hmotnosťou nepresahujúcou 1 kg);

e) tieto potraviny pochádzajúce alebo zasielané z Turecka:

i) sušené figy spadajúce pod kód KN 0804 20 90;

ii) lieskové oriešky (Corylus spp.) nelúpané alebo vylúpané spadajúce pod kód KN 0802 21 00 alebo 0802 22 00;

iii) pistácie spadajúce pod kód KN 0802 50 00;

iv) zmesi orechov alebo sušeného ovocia spadajúce pod kód KN 0813 50 a obsahujúce figy, lieskové orechy alebo pistácie;

v) figová pasta, pasta z pistácií a pasta z lieskových orechov spadajúce pod kódy KN 1106 30 90, 2007 10 alebo 2007 99;

vi) lieskové orechy, figy a pistácie, pripravené alebo konzervované, vrátane zmesí, spadajúce pod kód KN 2008 19;

vii) múka, krupica a prášok z lieskových orechov, fíg a pistácií spadajúce pod kód KN 1106 30 90;

viii) sekané, krájané a drvené lieskové orechy spadajúce pod kód KN 0802 22 00 a 2008 19;

f) tieto potraviny pochádzajúce zo Spojených štátov amerických alebo potraviny z tejto krajiny zasielané, ktoré sú zahrnuté v pláne dobrovoľného odberu vzoriek aflatoxínov stanovenom Kalifornským výborom pre mandle (Almond Board of California) v máji 2006 (Voluntary Aflatoxin Sampling Plan):

i) mandle nelúpané alebo vylúpané, spadajúce pod kód KN 0802 11 alebo 0802 12;

ii) pražené mandle spadajúce pod kód KN 2008 19 13 (v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg) a 2008 19 93 (v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg);

iii) zmesi orechov alebo sušeného ovocia spadajúce pod kód KN 0813 50 a obsahujú mandle;

g) tieto potraviny dovážané zo Spojených štátov amerických, ktoré nie sú zahrnuté v pláne dobrovoľného odberu vzoriek aflatoxínov:

i) mandle nevylúpané alebo vylúpané, spadajúce pod kód KN 0802 11 alebo 0802 12;

ii) pražené mandle spadajúce pod kód KN 2008 19 13 (v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg) a 2008 19 93 (v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg);

iii) zmesi orechov alebo sušeného ovocia spadajúce pod kód KN 0813 50 a obsahujú mandle.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na zásielky potravín s hrubou váhou nepresahujúcou 20 kg, ani na potraviny spracované alebo zložené z potravín uvedených v písmenách b) až g) odseku 1 v množstve menej ako 20 %.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov uvedené v článkoch 2 a 3 nariadenia (ES) č. 178/2002 a v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 [1].

Okrem toho sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „Určené body dovozu“ znamenajú akékoľvek miesto určené príslušným orgánom, cez ktoré sa potraviny uvedené v článku 1 môžu dovážať do Spoločenstva.

b) „Miesto prvého uvedenia“ znamená miesto prvého fyzického uvedenia zásielky do Spoločenstva.

Článok 3

Dovoz do Spoločenstva

Zásielky potravín uvedených v článku 1 (ďalej len „potraviny“) môžu byť dovážané do Spoločenstva len v súlade s postupmi stanovenými v tomto nariadení.

Článok 4

Zdravotné osvedčenie a výsledky odberu vzoriek a analýzy

1. K potravinám určeným na dovoz do Spoločenstva sa prikladajú výsledky odberu vzoriek a analýzy a zdravotné osvedčenie podľa vzoru stanoveného v prílohe I, ktoré vyplní, podpíše a overí oprávnený zástupca:

a) Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA) – v prípade potravín z Brazílie;

b) štátnej správy pre inšpekciu dovozu a vývozu a karanténu Čínskej ľudovej republiky – v prípade potravín z Číny;

c) egyptského ministerstva pôdohospodárstva – v prípade potravín z Egypta;

d) iránskeho ministerstva zdravotníctva – v prípade potravín z Iránu;

e) generálneho riaditeľstva na ochranu a kontrolu ministerstva pôdohospodárstva a vidieckych záležitostí Tureckej republiky – v prípade potravín z Turecka;

f) ministerstva poľnohospodárstva Spojených štátov amerických – v prípade potravín zo Spojených štátov amerických.

[1] Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.

2. Zdravotné osvedčenia sa vypisujú v úradnom jazyku vyvážajúcej krajiny a v úradnom jazyku dovážajúceho členského štátu.

Príslušné orgány môžu zvoliť použitie akéhokoľvek iného jazyka zrozumiteľného pre príslušných úradníkov vykonávajúcich osvedčovanie alebo kontrolu.

3. Zdravotné osvedčenie stanovené v odseku 1 platí len na dovoz potravín do Spoločenstva, ktorý sa uskutoční najneskôr do štyroch mesiacov od dátumu jeho vydania.

4. Odber vzoriek a analýza uvedené v odseku 1 sa musia vykonávať v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 401/2006 [1] alebo v súlade s rovnocenným predpisom.

5. Každá zásielka potravín je identifikovaná kódom, ktorý zodpovedá kódu výsledkov odberu vzoriek, výsledkov analýzy a zdravotného osvedčenia uvedených v odseku 1. Uvedeným kódom sa označuje každé vrece zásielky alebo iná forma balenia zásielky.

6. Odchylne od odsekov 1 až 5 možno zásielky potravín uvedené v článku 1 ods. 1 písm. g) dovážať do Spoločenstva bez priložených výsledkov odberu vzoriek, analýzy a zdravotného osvedčenia.

Článok 5

Oznamovanie zásielok vopred

Prevádzkovatelia potravinárskych podnikov alebo ich zástupcovia v náležitom časovom predstihu oznamujú predpokladaný dátum a čas fyzického príchodu zásielky do určeného prvého miesta uvedenia a povahu zásielky.

Na tento účel vyplnia časť I jednotného vstupného dokladu (JVD) uvedeného v článku 3 písm. a) nariadenia (ES) č. 669/2009 a uvedený doklad odošlú príslušnému orgánu na určenom prvom mieste uvedenia, a to najmenej jeden pracovný deň pred fyzickým príchodom zásielky.

Pre vyplnenie JVD v súlade s týmto nariadením zohľadnia prevádzkovatelia pokyny stanovené v prílohe II.

[1] Ú. v. EÚ L 70, 9.3.2006, s. 12.

Článok 6

Určené miesta dovozu

1. Príslušné orgány členských štátov zabezpečujú, že určené miesta dovozu spĺňajú tieto požiadavky:

a) prítomnosť vyškoleného personálu, ktorý vykonáva úradné kontroly zásielok potravín;

b) sú k dispozícii podrobné pokyny, pokiaľ ide o odber vzoriek a zasielanie vzoriek do laboratória, a to v súlade s ustanoveniami uvedenými v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 401/2006;

c) vykládka a odber vzoriek sa môže vykonávať na chránenom mieste určeného miesta dovozu, v rámci úradnej kontroly vykonávanej príslušným orgánom musí existovať možnosť presunu zásielky potravín z určeného miesta dovozu ďalej v prípadoch, že sa má zásielka prepraviť na vykonanie odberu vzoriek;

d) sú k dispozícii skladovacie miestnosti a sklady na skladovanie zadržaných zásielok potravín za dobrých podmienok počas čakania na výsledky analýzy;

e) je k dispozícii vykladacie zariadenie a vhodné zariadenie na odber vzoriek;

f) v lokalite je k dispozícii úradné laboratórium pre analýzu aflatoxínov, kam sa dajú prepravovať vzorky za krátky čas, a ktoré je schopné vykonať analýzu v stanovenom čase.

2. Členské štáty vedú a uverejňujú aktualizovaný zoznam určených miest dovozu. Členské štáty o nich upovedomujú Komisiu.

3. Prevádzkovatelia potravinárskych podnikov zabezpečujú vykládku zásielok potravín nevyhnutnú na uskutočnenie odberu reprezentatívnych vzoriek.

V prípade osobitnej prepravy alebo osobitných foriem balení dáva prevádzkovateľ úradnému inšpektorovi k dispozícii vhodné zariadenie na odber vzoriek, ak sa odber reprezentatívnych vzoriek nemôže vykonať vhodným spôsobom s bežným zariadením na odber vzoriek.

Článok 7

Úradné kontroly

1. Všetky úradné kontroly pred súhlasom s prepustením do voľného obehu na území Spoločenstva a vyplnením jednotného vstupného dokladu sa vykonávajú do 15 pracovných dní od okamihu, kedy je zásielka ponúknutá na dovoz a je fyzicky k dispozícii na odber vzoriek na určenom mieste dovozu.

2. Príslušný orgán v prvom mieste uvedenia zabezpečuje, aby potraviny určené na dovoz do Spoločenstva podliehali kontrolám dokladov s cieľom zabezpečiť súlad s požiadavkami na výsledky odberu vzoriek a analýzy a zdravotné osvedčenie podľa článku 4.

Keď k zásielke potravín nie sú pripojené výsledky odberu vzoriek a analýzy a zdravotné osvedčenie stanovené v článku 4 ods. 1, zásielka nesmie vstúpiť do Spoločenstva na účely dovozu do Spoločenstva a musí sa odoslať späť do krajiny pôvodu alebo zlikvidovať.

3. Príslušný orgán v prvom mieste uvedenia povoľuje presun zásielky na určené miesto dovozu po vykonaní kontrol uvedených v odseku 2 v prípade, že ich výsledky sú uspokojivé. Pôvodné osvedčenie je počas presunu priložené k zásielke.

4. Príslušný orgán na určenom mieste dovozu odoberá vzorku na analýzu na aflatoxín B1 a na zisťovanie celkovej kontaminácie aflatoxínmi v prípade určitých zásielok s periodicitou určenou v odseku 5 a v súlade s prílohou I k nariadeniu (ES) č. 401/2006 pred tým, ako prepustí príslušnú zásielku do voľného obehu na územie Spoločenstva.

5. Odber vzoriek na analýzu uvedený v odseku 4 sa vykonáva:

a) z každej zásielky potravín z Brazílie;

b) približne z 20 % zásielok potravín z Číny;

c) približne z 20 % zásielok potravín z Egypta;

d) približne z 50 % zásielok potravín z Iránu;

e) približne z 10 % zásielok každej kategórie lieskových orechov a výrobkov z nich vyrobených z Turecka uvedených v článku 1 ods. 1 písm. e) bode ii) a iv) až viii), približne z 20 % zásielok každej kategórie sušených fíg a výrobkov z nich vyrobených z Turecka uvedených v článku 1 ods. 1 písm. e) bode i) a iv) až vii) a z približne 50 % zásielok každej kategórie pistácií a výrobkov z nich vyrobených z Turecka uvedených v článku 1 ods. 1 písm. e) bode iii) až vii);

f) námatkovo zo zásielok potravín zo Spojených štátov amerických uvedených v článku 1 ods. 1 písm. f);

g) z každej zásielky potravín zo Spojených štátov amerických uvedených v článku 1 ods. 1 písm. g).

6. Príslušné orgány po vykonaní kontrol

a) vyplnia príslušnú časť časti II jednotného vstupného dokladu (JVD);

b) prikladajú výsledky odberu vzoriek a analýzy;

c) pečiatkujú a podpisujú originál JVD;

d) vyhotovujú a uchovávajú kópiu JVD opatreného podpisom a odtlačkom pečiatky.

Pri vyplnení JVD v súlade s týmto nariadením zohľadní príslušný orgán pokyny stanovené v prílohe II.

7. Originál JVD sa prikladá k zásielke počas jej presunu až do momentu, kým nedôjde k jej prepusteniu do voľného obehu.

8. Aby bolo možné zásielku prepustiť do voľného obehu, musí prevádzkovateľ potravinárskeho podniku alebo jeho zástupca predložiť colným orgánom po vykonaní všetkých úradných kontrol a po oznámení uspokojivých výsledkov fyzických kontrol v prípadoch, keď sú takého kontroly vyžadované, jednotný vstupný doklad (alebo jeho elektronickú podobu) riadne vyplnený príslušným orgánom.

9. Členské štáty každé tri mesiace predkladajú Komisii správu o všetkých analytických výsledkoch úradných kontrol zásielok potravín. Takáto správa sa predkladá počas mesiaca nasledujúceho po každom štvrťroku.

Článok 8

Rozdelenie zásielky

Zásielky sa nerozdeľujú, kým nie sú vykonané všetky úradné kontroly a kým príslušné orgány nevyplnia JVD, ako je stanovené v článku 7.

V prípade následného rozdelenia zásielky sa ku každej časti zásielky prikladá overená kópia JVD, ktorá ju sprevádza až do jej prepustenia do voľného obehu.

Článok 9

Dodatočné podmienky týkajúce sa dovozu potravín zo Spojených štátov amerických

1. Pokiaľ ide o dovoz zo Spojených štátov amerických, analýza uvedená v článku 4 ods. 1 musí byť vykonaná laboratóriom na analýzu aflatoxínov schváleným USDA (ministerstvom poľnohospodárstva Spojených štátov).

2. Zdravotné osvedčenie uvedené v článku 4 ods. 1 prikladané k zásielkam potravín uvedených v článku 1 ods. 1 písm. f) nesie odkaz na plán dobrovoľného odberu vzoriek na aflatoxíny.

Článok 10

Náklady

Všetky náklady vyplývajúce z úradných kontrol vrátane odberu vzoriek, analýzy, skladovania a všetkých opatrení prijatých v nadväznosti na nesúlad s predpismi znáša prevádzkovateľ potravinárskeho podniku.

Článok 11

Zrušenie

Rozhodnutie 2006/504/ES sa týmto zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa pokladajú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 12

Prechodné ustanovenia

Odchylne od článku 4 ods. 1 členské štáty povoľujú dovozy zásielok potravín uvedených v článku 1 ods. 1, ktoré opustili krajinu pôvodu pred 1. júlom 2010 a ku ktorým je priložené zdravotné osvedčenie, ako je stanovené v rozhodnutí 2006/504/ES.

Článok 13

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. novembra 2009

Za Komisiu

Androulla VASSILIOU

členka Komisie

PRÍLOHA I

Zdravotné osvedčenie na dovoz do Európskeho spoločenstva

..... (*)

Kód zásielky ..... **Číslo osvedčenia** .....

Podľa ustanovení nariadenia Komisie (ES) NNN/2009, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky dovozu určitých potravín z určitých tretích krajín v dôsledku rizika kontaminácie aflatoxínmi a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2006/504/ES,

.....

..... (príslušný orgán uvedený v článku 4 ods. 1)

OSVEDČUJE, že .....

..... (vložte potraviny uvedené v článku 1)

z tejto zásielky zloženej z: .....

.....

..... (opis zásielky, produktu, počet a druh obalov, hrubá alebo čistá hmotnosť)

naložené v ..... (miesto naloženia)

spoločnosťou ..... (identifikácia prepravcu)

určené do ..... (miesto a krajina destinácie)

ktoré pochádzajú zo zariadenia .....

..... (názov a adresa zariadenia)

boli vyrobené, triedené, manipulovalo sa s nimi, spracované, balené a prepravované v súlade so správnou hygienickou praxou.

Z tejto zásielky sa v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 401/2006 odobrali vzorky... (dátum), ktoré sa podrobili laboratórnej analýze ..... (dátum)

v ..... (názov laboratória)

na zistenie hladiny aflatoxínu B1 a hladiny celkovej kontaminácie aflatoxínmi. Podrobnosti o odbere vzoriek, použitých analytických metódach a všetkých výsledkoch sú priložené.

Toto osvedčenie je platné do .....

V ..... dňa .....

Pečiatka a podpis oprávneného zástupcu príslušného orgánu uvedeného v článku 4 ods. 1

(*) Produkt a krajina pôvodu.

PRÍLOHA II

Pokyny na vyplnenie JVD v súlade s týmto nariadením v prípade dovozov potravín z určitých tretích krajín vzhľadom na riziko kontaminácie týchto produktov aflatoxínmi

Všeobecné informácie: Na účely používania JVD v súlade s týmto nariadením sa pod skratkou „UMV (určené miesto vstupu)“ rozumie „prvé miesto uvedenia“ alebo „určené miesto dovozu“, ako sa stanovuje v osobitných poznámkach pre každú kolónku. Pod pojmom „kontrolné miesto“ sa rozumie „určené miesto dovozu“.

Doklad vyplňte veľkými písmenami. Poznámky sa vzťahujú k príslušnému číslu kolónky.

Časť I **Tento oddiel vypĺňa prevádzkovateľ potravinárskeho podniku alebo jeho zástupca, pokiaľ nie je uvedené inak.**

Kolónka I.1. Odosielateľ: meno/názov a úplná adresa fyzickej alebo právnickej osoby (prevádzkovateľa potravinárskeho podniku), ktorá zásielku odosiela. Odporúča sa uviesť telefónne a faxové číslo alebo adresu elektronickej pošty.

Kolónka I.2. Všetky tri políčka v tejto kolónke vypĺňajú orgány určeného miesta dovozu v zmysle článku 2. Vpíšte do prvej kolónky referenčné číslo JVD. Uveďte v druhej a tretej kolónke názov, resp. číslo určeného miesta dovozu.

Kolónka I.3. Príjemca: uveďte meno/názov a úplnú adresu fyzickej alebo právnickej osoby (prevádzkovateľa potravinárskeho podniku), ktorej je zásielka určená. Odporúča sa uviesť telefónne a faxové číslo alebo adresu elektronickej pošty.

Kolónka I.4. Osoba zodpovedná za zásielku: (tiež zástupca, deklarant alebo prevádzkovateľ potravinárskeho podniku) uveďte meno a plnú adresu osoby zodpovednej za zásielku predkladanú na prvom mieste uvedenia, ktorá v mene dovozcu vykonáva potrebné vyhlásenia pred príslušnými orgánmi. Odporúča sa uviesť telefónne a faxové číslo alebo adresu elektronickej pošty.

Kolónka I.5. Krajina pôvodu: uveďte krajinu, z ktorej komodita pochádza, v ktorej bola dopestovaná, zozbieraná alebo vyprodukovaná.

Kolónka I.6. Krajina odoslania: uveďte krajinu, v ktorej bola zásielka naložená na dopravný prostriedok na účely konečnej prepravy do Spoločenstva.

Kolónka I.7. Dovozca: uveďte meno/názov a úplnú adresu. Odporúča sa uviesť telefónne a faxové číslo alebo adresu elektronickej pošty.

Kolónka I.8. Miesto určenia: uveďte adresu dodania v Spoločenstve. Odporúča sa uviesť telefónne a faxové číslo alebo adresu elektronickej pošty.

Kolónka I.9. Príchod na UMV (predpokladaný dátum): uveďte predpokladaný dátum príchodu zásielky na prvé miesto uvedenia.

Kolónka I.10. Doklady: uveďte dátum vydania a číslo prípadných úradných dokladov priložených k zásielke.

Kolónka I.11. Dopravný prostriedok: označte použitý dopravný prostriedok.

Identifikácia: uveďte všetky údaje o dopravnom prostriedku. V prípade letu uveďte číslo letu. V prípade plavidla uveďte názov lode. V prípade vozidiel cestnej premávky: uveďte štátnu poznávaciu značku a v prípade potreby aj číslo prípojného vozidla. V prípade železničnej prepravy: uveďte označenie vlaku a číslo vagónu.

Odkazy na doklady: číslo leteckého nákladného listu, nákladného listu alebo obchodné číslo v prípade železničnej prepravy alebo nákladného vozidla.

Kolónka I.12. Opis komodity: podrobne opíšte komoditu za použitia terminológie v článku 1.

Kolónka I.13. Kód komodity (kód HS): použite Harmonizovaný systém Svetovej colnej organizácie.

Kolónka I.14. Hrubá hmotnosť: uveďte celkovú hmotnosť v kg alebo tonách. Rozumie sa ňou súhrnná hmotnosť produktov a ich bezprostredného balenia so všetkými obalmi, nie však prepravných kontajnerov a iného prepravného zariadenia.

Čistá hmotnosť: uveďte hmotnosť vlastného produktu bez obalu v kg alebo tonách. Rozumie sa ňou hmotnosť samotných produktov bez ich bezprostredného balenia alebo akýchkoľvek obalov.

Kolónka I.15. Počet balení: uveďte počet balení v zásielke.

Kolónka I.16. Teplota: označte príslušnú prepravnú/skladovaciu teplotu.

Kolónka I.17. Druh balenia: uveďte druh balenia produktu.

Kolónka I.18. Komodita určená na: označte príslušnú kolónku v závislosti od toho, či je komodita určená na ľudskú spotrebu bez predchádzajúceho triedenia alebo iného fyzického ošetrenia (v tomto prípade označte „ľudská spotreba“), alebo je určená na ľudskú spotrebu po takom ošetrení (v tomto prípade označte „ďalšie spracovanie“), alebo je určená na použitie ako „krmivá“ (v tomto prípade označte „krmivá“). V poslednom prípade sa ustanovenia tohto nariadenia neuplatňujú.

Kolónka I.19. Číslo plomby a číslo kontajnera: v prípade potreby uveďte všetky identifikačné čísla plomb a kontajnerov.

Kolónka I.20. Presun na kontrolné miesto: v prípade, že zásielka je určená na dovoz (pozri kolónka I.22), označte príslušnú kolónku a uveďte určené miesto dovozu.

Kolónka I.21. Neuplatňuje sa.

Kolónka I.22. Na dovoz: označte príslušnú kolónku v prípade, že zásielka je určená na dovoz.

Kolónka I.23. Neuplatňuje sa.

Kolónka I.24. Dopravné prostriedky použité na prepravu na kontrolné miesto: označte zodpovedajúci dopravný prostriedok použitý na presun na určené miesto dovozu.

Časť II **Tento oddiel vypĺňa príslušný orgán.**

Všeobecné informácie: Kolónka II.1 musí vyplniť príslušný orgán určeného miesta dovozu. Kolónky II.2 až II.9 musia vyplniť orgány zodpovedné za kontrolu dokladov. Kolónky II.10 až II.21 musia vyplniť príslušné orgány určeného miesta dovozu.

Kolónka II.1. Referenčné číslo JVD: uveďte rovnaké referenčné číslo JVD ako v kolónke I.2.

Kolónka II.2. Odkaz na colný doklad: v prípade potreby vyplnia colné orgány.

Kolónka II.3. Kontrola dokladov: vypĺňa sa v prípade všetkých zásielok.

Kolónka II.4. Zásielky vybrané na fyzické kontroly: v rámci tohto nariadenia sa neuplatňuje.

Kolónka II.5. VYHOVUJÚCA na presun: ak je zásielka po kontrole dokladov vyhovujúca na presun na určené miesto dovozu, označí príslušný orgán na prvom mieste uvedenia príslušnú kolónku a uvedie, na ktoré určené miesto dovozu (podľa informácií uvedených v kolónke I.20) sa zásielka presúva na účely fyzickej kontroly.

Kolónka II.6. NEVYHOVUJÚCA: ak zásielka nie je vyhovujúca na presun na určené miesto dovozu z dôvodu neuspokojivých výsledkov kontroly dokladov, označí príslušný orgán na prvom mieste uvedenia príslušnú kolónku a jasne uvedie opatrenie, ku ktorému sa má pristúpiť v prípade zamietnutia zásielky. Adresa zariadenia určenia v prípade „spätného odoslania“, „zničenia“, „transformácie“ a „použitia na iný účel“ by mala byť uvedená v kolónke II.7.

Kolónka II.7. Údaje o kontrolovaných miestach určenia (II.6): podľa potreby uveďte číslo schválenia a adresu (alebo názov lode a prístav) v prípade všetkých miest určenia, v ktorých sa vyžaduje ďalšia kontrola zásielky, napr. na účely kolónky II.6 v prípade „spätného odoslania“, „zničenia“, „transformácie“ alebo „použitia na iný účel“.

Kolónka II.8. Úplná identifikácia UMV a úradná pečiatka: sem uveďte úplnú identifikáciu prvého miesta uvedenia a úradnú pečiatku príslušného orgánu na tomto mieste.

Kolónka II.9. Úradný inšpektor: podpis úradníka príslušného orgánu zodpovedného na prvom mieste uvedenia.

Kolónka II.10. Neuplatňuje sa.

Kolónka II.11. Kontrola totožnosti: označte kolónky podľa toho, či sa uskutočnili kontroly totožnosti a s akými výsledkami.

Kolónka II.12. Fyzická kontrola: sem uveďte výsledky fyzických kontrol.

Kolónka II.13. Laboratórne skúšky: označte kolónku podľa toho, či bola zásielka vybraná na odber vzoriek a analýzu

Testované na: uveďte, na akú látku (aflatoxín B1 a/alebo celkový obsah aflatoxínov) a pomocou ktorej analytickej metódy sa skúška vykonáva.

Výsledky: uveďte výsledky laboratórnych skúšok a označte zodpovedajúcu kolónku.

Kolónka II.14. VYHOVUJÚCA na prepustenie do voľného obehu: označte v prípade, že sa zásielka má prepustiť do voľného obehu na území Spoločenstva.

Uveďte ďalšie použitie a označte jedno z okienok („ľudská spotreba“, „ďalšie spracovanie“, „krmivá“ alebo „iné“).

Kolónka II.15. Neuplatňuje sa.

Kolónka II.16. NEVYHOVUJÚCA: označte v prípade odmietnutia zásielky z dôvodu neuspokojivého výsledku kontrol totožnosti alebo fyzických kontrol.

Označením príslušného okienka jasne uveďte opatrenie, ku ktorému sa má pristúpiť v takomto prípade („spätné odoslanie“, „zničenie“, „transformácia“ alebo „použitie na iný účel“). Adresa zariadenia určenia sa uvádza v kolónke II.18.

Kolónka II.17. Dôvody zamietnutia: označte príslušné okienko. V prípade potreby doplňte relevantné informácie.

Kolónka II.18. Údaje o kontrolovaných miestach určenia (II.16): podľa potreby uveďte číslo schválenia a adresu (alebo názov lode a prístav) v prípade všetkých miest určenia, v ktorých sa (na základe informácie uvedenej v kolónke B II.16) vyžaduje ďalšia kontrola zásielky.

Kolónka II.19. Zásielka opätovne zaplombovaná: vyplňte túto kolónku v prípade, že pri otvorení kontajnera dôjde k zničeniu pôvodnej plomby zásielky. Musí sa viesť súhrnný zoznam všetkých plomb, ktoré boli na tento účel použité.

Kolónka II.20. Úplná identifikácia UMV/kontrolného miesta a úradná pečiatka: sem uveďte úplnú identifikáciu určeného miesta dovozu a úradnú pečiatku príslušného orgánu v určenom mieste dovozu.

Kolónka II.21. Úradný inšpektor: uveďte meno (veľkými písmenami), dátum vyplnenia a podpis úradníka príslušného orgánu zodpovedného na určenom mieste dovozu.

Časť III **Tento oddiel vypĺňa príslušný orgán.**

Kolónka III.1. Údaje o spätnom odoslaní: príslušný orgán na prvom mieste uvedenia alebo na určenom mieste dovozu uvedie použité dopravné prostriedky, ich identifikáciu, krajinu určenia a dátum spätného odoslania hneď, ako sú tieto údaje známe.

Kolónka III.2. Ďalší postup: uveďte oddelenie príslušného miestneho orgánu zodpovedné za prípadné vykonávanie dohľadu v prípade „zničenia“, „transformácie“ zásielky alebo jej „použitia na iný účel“. Tento príslušný orgán podá v tejto kolónke správu o príchode zásielky a jej zhode.

Kolónka III.3. Úradný inšpektor: v prípade „spätného odoslania“ podpis úradníka príslušného orgánu zodpovedného na určenom mieste uvedenia. V prípade „zničenia“, „transformácie“ zásielky alebo jej „použitia na iný účel“ podpis zodpovedného úradníka príslušného miestneho orgánu.